



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 14.4.2021  
COM(2021) 177 final

ANNEX

## **PRILOGA**

**k**

**priporočilu za sklep Sveta**

**o pooblastilu za začetek pogajanj o sporazumu o sodelovanju med Evropsko unijo in  
Mednarodno organizacijo kriminalistične policije (ICPO-INTERPOL)**

## PRILOGA

Komisija bi si morala med pogajanja prizadevati za cilje, ki so podrobno opisani v nadaljevanju:

- (1) urediti sodelovanje med Europolom in Interpolom, pri čemer se ob popolnem spoštovanju zahtev EU glede varstva podatkov in temeljnih pravic upoštevajo najnovejši razvoj na področju boja proti terorizmu ter hudim oblikam čezmejnega in mednarodnega organiziranega kriminala, trenutne operativne potrebe ter mandat Europola;
- (2) zagotoviti zaščitne ukrepe in jamstva, ki so potrebni, da se državam članicam EU in agencijam EU v skladu s pravicami do dostopa, pravom EU ali nacionalnim pravom, ki ureja tak dostop, ter popolnoma v skladu z zahtevami EU glede varstva podatkov in temeljnimi pravicami odobri nadzorovan dostop prek evropskega iskalnega portala (ESP) do Interpolovih podatkovnih zbirk o ukradenih in izgubljenih potovalnih dokumentih (SLTD) ter potovalnih dokumentov, povezanih z razpisi ukrepov (TDAWN), kolikor ga potrebujejo za opravljanje svojih nalog;
- (3) zagotoviti zaščitne ukrepe in jamstva, ki so potrebni, da se državam članicam EU in agenciji Frontex (njeni centralni enoti evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)) odobri dostop prek evropskega iskalnega portala do Interpolovih podatkovnih zbirk o ukradenih in izgubljenih potovalnih dokumentih ter potovalnih dokumentov, povezanih z razpisi ukrepov, v skladu z zahtevami EU glede varstva podatkov in temeljnimi pravicami;
- (4) zagotoviti zaščitne ukrepe in jamstva, potrebne za izvajanje revidirane uredbe o vizumskem informacijskem sistemu, da bodo države članice EU pri obravnavi vlog za izdajo vizuma ali dovoljenja za prebivanje smele prek evropskega iskalnega portala dostopati do Interpolovih podatkovnih zbirk o ukradenih in izgubljenih potovalnih dokumentih ter potovalnih dokumentov, povezanih z razpisi ukrepov, popolnoma v skladu z zahtevami EU glede varstva podatkov in temeljnimi pravicami;
- (5) vzpostaviti in urediti sodelovanje med Evropskim javnim tožilstvom (EJT), ustanovljenim z Uredbo (EU) 2017/1939, in Interpolom v skladu z njunimi pooblastili ter popolnoma v skladu z zahtevami EU glede varstva podatkov in temeljnimi pravicami;
- (6) zagotoviti pravno podlago za pooblastitev Europola, osebja agencije Frontex kategorije 1 (statutarni uslužbenci stalne enote) in Evropskega javnega tožilstva za dostop do ustreznih Interpolovih podatkovnih zbirk za opravljanje nalog popolnoma v skladu z zahtevami EU glede varstva podatkov in temeljnimi pravicami;
- (7) zagotoviti pravno podlago za pooblastitev Eurojusta in Evropskega javnega tožilstva za izmenjavo operativnih informacij z Interpolom, ki bo popolnoma v skladu z zahtevami EU glede varstva podatkov in temeljnimi pravicami.

Sporazum o sodelovanju bi moral zlasti:

- (a) določiti opredelitve ključnih pojmov, tudi o osebnih podatkih, v skladu z uredbama (EU) 2016/679 in 2018/1725 ter členom 3(1) Direktive (EU) 2016/680;
- (b) določiti, da je samodejne poizvedbe v Interpolovih podatkovnih zbirkah o ukradenih in izgubljenih potovalnih dokumentih ter potovalnih dokumentov, povezanih z razpisi ukrepov, v okviru evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve, interoperabilnosti ter revidiranih uredb o vizumskem informacijskem sistemu treba

izvajati tako, da se državi, ki je lastnica razpisa ukrepa Interpola, ne razkrijejo nobene informacije;

- (c) jasno in natančno opredeliti zaščitne ukrepe in nadzor, potrebne za varstvo osebnih podatkov ter temeljnih pravic in svoboščin posameznikov pri izmenjavi osebnih podatkov z Interpolom ne glede na njihovo državljanstvo in kraj prebivališča. Zlasti:
- (i) pogodbenici morata jasno in natančno opredeliti namene obdelave osebnih podatkov v okviru Sporazuma, ti nameni pa ne smejo presegati tistega, kar je v posameznih primerih potrebno za namene Sporazuma;
  - (ii) osebne podatke, ki jih agencije in organi EU na področju pravosodja in notranjih zadev v skladu s svojimi pooblastili iz Sporazuma prenesejo Interpolu, je treba obdelovati pošteno, zakonito in le za namene, za katere so bili preneseni. Vsaka nadaljnja obdelava podatkov, ki ni združljiva z začetno obdelavo podatkov, mora biti prepovedana (omejitev namena). Sporazum mora omogočati, da se ob prenosu podatkov navede morebitna omejitev dostopa ali uporabe, vključno z omejitvijo prenosa, izbrisa ali uničenja podatkov;
  - (iii) preneseni osebni podatki morajo biti ustrezni, relevantni in omejeni na to, kar je potrebno za namen, za katerega so bili preneseni. Morajo biti tudi točni in posodobljeni. Ne smejo se hraniti dlje, kolikor je nujno potrebno za namene, za katere so bili preneseni. Sporazum mora določiti pravila o hrambi, vključno z omejitvijo shranjevanja, ter pregledu, popravljanju in izbrisu osebnih podatkov;
  - (iv) Sporazum mora določiti merila, na podlagi katerih se navede zanesljivost vira in točnost podatkov;
  - (v) prenos osebnih podatkov, ki razkrivajo rasno ali etnično poreklo, politično prepričanje, vero, filozofsko prepričanje ali članstvo v sindikatu, in genetskih podatkov, biometričnih podatkov za namene edinstvene identifikacije fizične osebe ter podatkov o zdravju, spolnem življenju in spolni usmerjenosti mora biti dovoljen samo, če je v posameznem primeru potreben in sorazmeren za preprečevanje kaznivih dejanj, navedenih v Sporazumu, ali boj proti njim, zanj pa veljajo ustrezni zaščitni ukrepi za obravnavo posebnih tveganj obdelave. Sporazum bi moral vsebovati posebne zaščitne ukrepe za prenos osebnih podatkov o mladoletnih osebah in žrtvah kaznivih dejanj, pričah ali drugih osebah, ki lahko zagotovijo informacije o kaznivih dejanjih;
  - (vi) Sporazum mora določiti pravila o informacijah, ki morajo biti na voljo posameznikom, in zagotoviti izvršljive pravice posameznikov, katerih osebni podatki se obdelujejo, v obliki pravil o pravici do obveščенosti, dostopa, popravka in izbrisa, vključno s posebnimi razlogi, ki lahko omogočijo kakršne koli potrebne in sorazmerne omejitve. Sporazum mora zagotavljati tudi izvršljive pravice upravnega in sodnega varstva vsem osebam, katerih podatki se obdelujejo na podlagi Sporazuma, ter učinkovita pravna sredstva;
  - (vii) Sporazum mora določiti pravila o vodenju evidenc za namene beleženja in dokumentiranja;
  - (viii) Sporazum mora zagotoviti zaščitne ukrepe v zvezi z avtomatsko obdelavo osebnih podatkov, vključno s profiliranjem, in prepovedati odločitve, ki temeljijo izključno na avtomatski obdelavi osebnih podatkov brez človekovega sodelovanja;

- (ix) Sporazum mora vključevati obveznost zagotavljanja varnosti osebnih podatkov z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, vključno s tem, da se dostop do osebnih podatkov omogoči le pooblaščenim osebam. Vključevati mora tudi obveznost, da je v primeru kršitve varstva osebnih podatkov, ki vpliva na podatke, prenesene na podlagi Sporazuma, treba obvestiti pristojne organe in po potrebi posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki. Sporazum mora vključevati tudi obveznost, da se izvajajo ukrepi za privzeto in vgrajeno varstvo podatkov, namenjeni učinkovitemu izvajanju načel varstva podatkov;
- (x) nadaljnji prenosi informacij iz Interpola drugim mednarodnim organizacijam ali tretjim državam morajo biti dovoljeni le za namene Sporazuma, zanje morajo veljati ustrezni pogoji in morajo biti dovoljeni le v zvezi s tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami, ki zagotavljajo raven varstva osebnih podatkov, bistveno enako ravni, zagotovljeni s tem Sporazumom, razen če je nadaljnji prenos potreben za preprečevanje in preiskovanje resne in neposredne grožnje javni varnosti ali za zaščito življenjskih interesov katere koli fizične osebe. Taki nadaljnji prenosi so lahko dovoljeni zlasti, če je mednarodna organizacija ali tretja država zajeta v sklepu Komisije o ustreznosti na podlagi člena 36 Direktive (EU) 2016/680 ali ustreznih zaščitnih ukrepov za varstvo osebnih podatkov, ki zajemajo nadaljnje prenose ter ki so zagotovljeni z mednarodnim sporazumom, sklenjenim na podlagi člena 218 PDEU med Unijo in zadevno mednarodno organizacijo ali tretjo državo, ali sporazumom o sodelovanju, na podlagi katerega je dovoljena izmenjava operativnih osebnih podatkov med Agencijo in zadevno tretjo državo ali mednarodno organizacijo, če je bil sklenjen pred datumom začetka uporabe pravnega akta o ustanovitvi zadevne Agencije;
- (xi) Sporazum mora zagotoviti sistem nadzora, ki ga glede Interpolove uporabe teh osebnih podatkov izvaja en ali več neodvisnih organov, odgovornih za varstvo podatkov ter z učinkovitimi pooblastili za preiskovanje in posredovanje. Neodvisni organ ali organi imajo zlasti pooblastila za obravnavo pritožb posameznikov v zvezi z uporabo njihovih osebnih podatkov. Sporazum mora določati dolžnost sodelovanja med nadzornimi organi Interpola na eni strani in ustrezno agencijo EU ali organom države članice na drugi strani;
- (d) Sporazum o sodelovanju mora zagotoviti učinkovit mehanizem za reševanje sporov v zvezi z razlago in uporabo Sporazuma, da se zagotovi, da pogodbenici spoštujeta medsebojno dogovorjena pravila;
- (e) Sporazum o sodelovanju mora vsebovati določbo o začetku in koncu veljavnosti ter določbo, v skladu s katero lahko pogodbenica odstopi od Sporazuma ali ga prekine;
- (f) Sporazum o sodelovanju mora vključevati določbe o spremljanju in rednem ocenjevanju Sporazuma;
- (g) Sporazum o sodelovanju mora biti enako verodostojen v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, irskem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku in bi moral v ta namen vključevati jezikovno klavzulo.